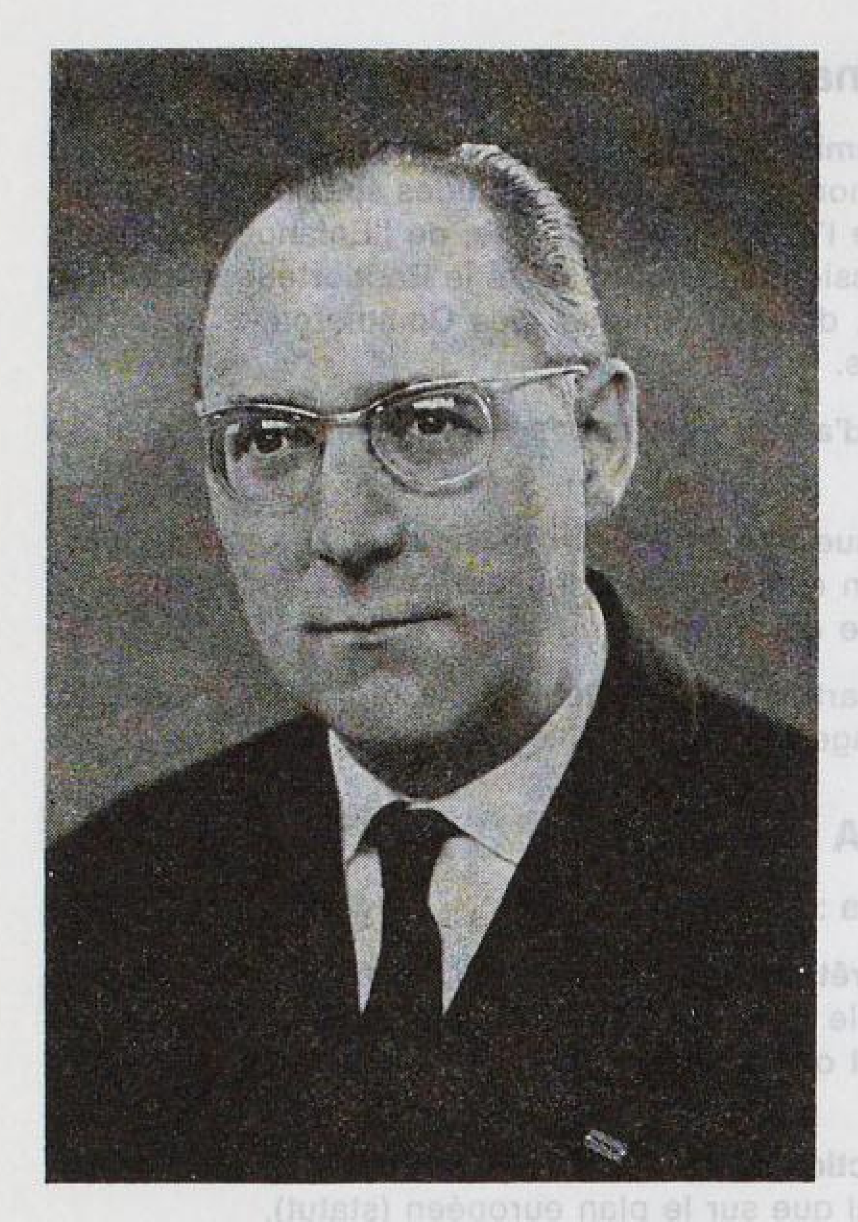
ELECTIONS LEGISLATIVES MARS 1973



Chevalier de la Légion d'Honneur
Ancien Directeur de Collège Technique
Député sortant
Conseiller Général
Maire Adjoint de Wittenheim

Union des Républicains de Progrès

Votre Député vous parle

Chers Electrices et Electeurs,

En 1968, pour la plupart d'entre vous, j'étais un inconnu. Pourtant, dès le 1er tour, une large majorité m'a chargé de représenter la circonscription de MULHOUSE-CAMPAGNE à l'Assemblée Nationale.

Ma devise : SERVIR a été mon souci constant

Sur le Plan Local

pendant les cinq années de mon mandat, j'ai eu la préoccupation permanente de m'informer, et nombreuses ont été mes démarches, mes interventions en faveur des communes et de la population.

Au service de tous les citoyens des 4 cantons, **j'ai assuré plus de 600 permanences dans les 64 communes,** où j'ai accueilli des centaines de personnes sans distinction d'opinion, de religion, de race.

J'ai répondu à des milliers de lettres.

Par ma présence et mon action, j'ai encouragé la vie culturelle et sportive de nos sociétés.

Sur le Plan Régional

tous les problèmes ont été pour moi un objet de préoccupation et d'étude constante.

Parmi eux, les plus importants ont été ceux :

— **des Ecoles et de la Formation Permanente**

— **des Mines de Potasse**

— **des Frontaliers**

— **des Artisans et des Petits Commerçants.**

Appel

du Président du Comité de Soutien
aux Concitoyennes, Concitoyens
de la Circonscription

« Vivre en soi ce n'est rien, il faut vivre en [autrui,
« A qui puis-je être utile, agréable aujourd'hui ?
« Voilà chaque matin ce qu'il faudrait se dire,
« Et le soir quand des cieux la clarté se retire
« Heureux à qui, son coeur tout bas à répondu :
« Le jour, qui va finir je ne l'ai point perdu,
« Grâce à mes soins, j'ai vu sur une face [humaine,
« La trace d'un plaisir ou l'oubli d'une peine. »

Cette pensée d'un sociologue français ne devrait-elle pas animer chaque élu ? Notre député sortant, nous en sommes convaincus, est empreint de cet amour du prochain : sa pensée, son vouloir, toute son action vont dans le sens de rendre notre société plus humaine,

Votre candidat à tous c'est Antoine GISSINGER

tout en essayant de la rendre plus équilibrée, plus juste et plus prospère.

Nous, élus locaux de la circonscription de Mulhouse-Campagne, dont beaucoup comme moi-même, n'appartenons à aucun parti politique, apportons spontanément et massivement notre soutien à celui qui, cinq ans durant, a déployé une activité inlassable et a fourni un travail fructueux en faveur de nos collectivités. Nombreuses ont été ses interventions dont nos communes ont retiré les bénéfices.

Nous connaissons notre député par son oeuvre. Nous avons pu apprécier son dévouement et les sentiments humains qui l'animent. Nous savons l'acharnement qu'il a mis à résoudre chacun des problèmes pour lesquels nous avons eu recours à lui.

C'est pourquoi,
Electrices et Electeurs, conscient de l'importance de l'enjeu de l'élection du 4 mars, je vous le demande : n'hésitez pas à renouveler votre confiance à celui que nous connaissons et dont nous avons apprécié le travail.

Votez tous pour notre député, Antoine GISSINGER

Eugène BADER
Maire de SAUSHEIM
Président du Comité
de Soutien au Député
Antoine GISSINGER

Votez en masse pour le Député sortant seul candidat de la majorité.



Suppléant
Jean Hoefferlin

Sur le Plan National

Secrétaire de la Commission des Affaires Culturelles, Familiales et Sociales, Membre de nombreux groupes d'études spécialisées, je suis intervenu en faveur de l'Education Nationale, de l'Enfance Inadaptée, de la Formation Professionnelle dont j'ai été le Rapporteur du Budget, des Personnes Agées, des Agriculteurs, des Commerçants, des Artisans et des Frontaliers.

Ces interventions ont d'ailleurs été largement relatées et commentées par la presse.

La FRANCE est devenue une Nation prospère et enviée par les pays étrangers qui voient en elle, pour les années à venir, la nation industrielle la plus puissante de l'Europe.

C'est à vous qu'il appartient de maintenir cette progression qui sera pour vos familles le gage d'une vie meilleure.

SERVIR RESTERA MA DEVISE

Mon activité s'efforcera :

- **à défendre les intérêts de tous les salariés,** en particulier, de ceux des M.D.P.A. dont le plein emploi devra être maintenu, l'exploitation sauvegardée et orientée vers une diversification de la production.
- **à continuer mon action** en faveur des **Frontaliers,** tant sur le plan régional ou national que sur le plan européen (statut).
- **à veiller au développement** harmonieux des zones industrielles du Rhin.
- **à défendre** une politique de préservation de la **Nature et de l'Environnement** et obtenir des moyens suffisants pour lutter contre la Pollution de nos cours d'eau, de notre nappe phréatique si précieuse.
- **à obtenir** pour **l'agriculture** les aides nécessaires à sa modernisation.
- **à garantir à l'artisanat et au petit commerce** sa place dans notre société.

Candidat unique de la Majorité, partisan convaincu de la Concertation, de la Participation, de la Liberté d'Entreprise et du rôle important des cadres dans notre économie, de la liberté d'expression, mais aussi, conscient des défauts, des injustices, des insuffisances de notre Société, je mettrai toutes mes forces, toute mon action au service de l'amélioration de la qualité de vie des Françaises et Français en général, des plus desherités en particulier.

NON aux programmes alléchants, trompeurs qui nous conduisent à l'aventure

Pas de bonheur dans la contrainte,
pas de bien-être sans la liberté !

Notre Majorité est pour vous la seule voie qui puisse vous assurer à la fois

le Progrès social,

la Prospérité économique,

le Maintien des Libertés individuelles.

Pour une vie meilleure, pour une plus juste répartition des revenus et des richesses dans une France toujours plus florissante, telle que la désirait **le Général de Gaulle,** dans une Europe libre, unie et fraternelle.

Votez pour Antoine GISSINGER

Vu les candidats

ELECTIONS LEGISLATIVES MARS 1973



Union des Républicains de Progrès

les 4 cantons de votre circonscription

Ihr Abgeordneter spricht zu Ihnen

Liebe Wählerinnen, liebe Wähler,

1968 war ich für die meisten von Ihnen ein Unbekannter. Dennoch, schon im ersten Wahlgang, wurde ich von einer grossen Mehrheit zum Abgeordneten von Mulhouse-Campagne gewählt.

Mein Leitwort : DIENLICH SEIN war meine stete Sorge

Auf dem lokalen Plan

habe ich während der 5 Jahren meines Mandats ständig die Besorgnis gehabt, mich nach allem zu erkundigen ; zahlreiche Schritte habe ich zu Gunsten der Gemeinden und der Bevölkerung unternommen.

Im Dienste aller Mitbürger der 4 Kantone **habe ich mehr als 600 Sprechstunden in allen 64 Ortschaften** des Kreises abgehalten und habe Hunderte von Personen empfangen, ohne Unterschied von Meinung, Religion oder Rasse. Tausenden von Briefen wurde eine schriftliche Antwort erteilt.

Durch meine Anwesenheit und durch meine Tätigkeit habe ich immer das kulturelle und das sportliche Leben zu fördern gesucht.

Auf dem regionalen Plan

habe ich mich immer über alle Probleme unserer engeren Heimat auf dem Laufenden gehalten, um auch da Lösungen zu finden.
Vor allem habe ich mich folgenden Fragen gewidmet :

- **Schule und permanente Ausbildung ;**
- **Kaligruben ;**
- **Grenzarbeiter ;**
- **Handwerker und Kleinhändler ; usw...**

Appel

du Président du Comité de Soutien

Mitbürgerinnen und Mitbürger des Wahlkreises

Helfen und Dienen, sollte das nicht das Ziel eines jeden Gewählten sein ?

Unser ausscheidende Abgeordnete ist ganz erfüllt von diesem Geist der Hilfsbereitschaft, davon sind wir überzeugt. All sein Wirken und Streben hatte nur den einen Zweck : unsere Gemeinschaft menschlicher, besser, gerechter und glücklicher zu gestalten.

Als Gemeinderatsmitglieder aus dem Kreise Mulhouse-Campagne, deren viele, wie ich selbst, keiner politischen Partei angegliedert sind, unterstützen wir freiwillig und massiv Herrn GISSINGER. Er arbeitet schon seit 5 Jahren unermüdlich zugunsten unserer Gemeinden und hat auch manches durch seine Vermittlungen für sie erreicht.

Wir kennen die Arbeit und die Leistungen unseres Abgeordneten. Wir schätzen seine Ergebenheit und seine Gefälligkeit. Wir wissen, wie zäh er sich für unsere Gemeinden einge-

Euer Kandidat ist Antoine GISSINGER

setzt hat, jedesmal wenn wir uns an ihn gewendet haben.

Mitbürgerinnen, Mitbürger,
wir sind uns der Wichtigkeit der nächsten Wahlen wohl bewusst. Deshalb bitten wir Sie dringend : schenkt wieder Ihr Vertrauen dem Manne, den wir kennen, dessen Wirksamkeit wir erprobt haben.

Wählt einstimmig für unseren ausscheidenden Abgeordneten Antoine GISSINGER

Eugène BADER
Maire de Sausheim et Président du Comité de Soutien au Député Antoine GISSINGER

Wählt für den einzigen Mehrheits-Kandidaten

und seinen Stellvertreter

Jean Hoefferlin



Maire de Petit-Landau

Auf dem nationalen Gebiet

Als Sekretär der Kommission für Kultur, Familie und Sozialangelegenheiten, als Mitglied von mehreren spezialisierten Studiengruppen, bin ich oft zu Gunsten folgender Fragen eingeschritten : Schulwesen, Enfance inadaptée, Berufsausbildung (über diese Frage war ich der Berichterstatter in der Budgetdebatte), Drittes Alter, Landwirtschaft, Kleinhandel, Handwerkswesen, Grenzarbeiter.

Über meine Arbeit in diesen Gebieten hat die Presse übrigens reichliche Berichte veröffentlicht.

Frankreich ist ein reiches Land geworden, das von den anderen Staaten sehr beneidet wird. Diese sehen in ihm für die nächsten Jahre die erste industrielle Nation Europas.

An Ihnen liegt es diesen Fortschritt aufrechtzuerhalten. Er bürgt für ein besseres Leben für jeden einzelnen und für unsere Familien.

Dienen und helfen wird mein Wahlspruch bleiben

Ich werde mich bemühen :

— **Das Wohl aller Arbeiter** zu verteidigen, besonders derer der Kaligruben. Diese müssen weiterhin in vollem Betrieb bleiben und ihrer Produktion müssen neue Absatzwege gefunden werden.

— **Meine Aktion** zu Gunsten der **Grenzarbeiter,** sowohl auf regionalem und nationalem Gebiet, als auch im europäischen Rahmen, weiterzuführen.

— **Zur harmonischen Entwicklung** der industriellen Zonen längs des Rheins beizutragen.

— **Eine Politik des Natur- und Umweltschutzes** zu fördern, damit genügende Mittel aufgebracht werden, um mit Erfolg gegen die Verseuchung unserer Flüsse und unseres Bodenwassers kämpfen zu können.

— **Kredite zu erhalten,** damit sich unsere **Landwirtschaft** weiterhin modernisieren kann.

— **Den Handwerkern und Kleinhändlern** ihren angemessenen Platz in unserer Gesellschaft zu gewährleisten.

Als Einziger Kandidat der Mehrheit in unserem Wahlkreis, überzeugter Anhänger des Einverständnisses und der Mitarbeit in den Betrieben, der Unternehmungsfreiheit und der wichtigen Rolle die die « Cadres » in der modernen Wirtschaft zu spielen haben, bewusst, dass unsere Gemeinschaft noch viele Mängel und Ungerechtigkeiten zu beseitigen hat, werde ich meine ganze Kraft und mein ganzes Streben in den Dienst des Lebenswertes unseres Volkes im allgemeinen, der Ärmsten im besonderen setzen.

WEG mit den verführerischen Programmen der Linksparteien, die nur zum Abenteuer führen können

Es gibt kein — Glück im Zwang, — kein Wohlstand ohne Freiheit.

Die Mehrheit ist der einzige Weg, der uns
sozialen Fortschritt,

wirtschaftliches Gedeihen,

Beibehaltung unserer individuellen Freiheiten sichern kann.

Für ein besseres Leben, für eine bessere Verteilung der Einkommen und des Reichtums, in einem immer mehr aufblühenden Land, so wie es **General de Gaulle** wünschte, in einem geeinigten, freien und brüderlichen Europa.

Wählt Antoine GISSINGER

Imprimerie R. Kieny Riedisheim